

# ***Manuel d'Installation et d'Utilisation***

## ***UNITÉ D'ENTREPOSAGE EN ACIER INOXYDABLE***

Une version espagnole de ces instructions est disponible en communiquant avec le fabricant dont le nom figure sur la plaque signalétique.

La versión española de estas instrucciones se puede obtener al escribirle a la fábrica cuyo nombre aparece in la placa de especificaciones.

**LA GARANTIE DE CETTE UNITÉ D'ENTREPOSAGE N'EST EFFECTIVE QUE SI CELLE-CI EST INSTALLÉE ET UTILISÉE CONFORMÉMENT AUX CODES LOCAUX ET À CES INSTRUCTIONS. LE FABRICANT DE CETTE UNITÉ D'ENTREPOSAGE NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS. LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER.**

Pour le confort, la sécurité et la commodité de votre famille, il est recommandé que cette unité d'entreposage soit installée et entretenue par un professionnel de la plomberie.

Scan this QR code to view the manual in your desired language.

Numérisez ce code QR pour afficher le manuel dans la langue souhaitée.

Escanee este código QR para ver el manual en el idioma que deseé.



# FÉLICITATIONS!

Vous avez acheté l'une des meilleures unités d'entreposage sur le marché aujourd'hui!

Ce manuel d'installation, de fonctionnement et d'instruction expliquera en détail l'installation et l'entretien de votre nouvelle unité d'entreposage. Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel de la plomberie pour l'installation de cette unité d'entreposage.

Nous vous demandons de lire attentivement ce manuel, ainsi que la garantie jointe, et vous y référer en cas de problèmes. Si vous avez des questions spécifiques concernant votre garantie, veuillez consulter le professionnel de la plomberie auprès duquel vous avez acheté votre unité d'entreposage. Pour vos archives, nous vous recommandons de noter le modèle, le numéro de série et la date d'installation de votre unité d'entreposage dans la section d'entretien à la fin de ce manuel.

Ce manuel doit être conservé avec l'unité d'entreposage.

## Table des matières

	Page
Renseignements généraux	3
Installation	4
Emplacement de l'unité d'entreposage	4
Raccordements à l'eau	5
Fonctionnement général	8
Entretien	8
Qualité de l'eau	9
Installations typiques	10
Notes	12

## **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

Cette unité d'entreposage doit être installée conformément aux réglementations locales. En l'absence de codes locaux, installer cette unité d'entreposage conformément au livre de référence du N.E.C. (dernière édition).

La garantie de cette unité d'entreposage ne s'applique que si celle-ci est installée, réglée et utilisée conformément aux présentes instructions d'installation et d'utilisation. Le fabricant ne sera pas tenu responsable des dommages résultant d'une modification et/ou du non-respect de ces instructions.

Ces instructions ne s'appliquent qu'à cette unité d'entreposage. Les autres composants du système doivent être installés conformément aux instructions fournies par le fabricant.

Les codes nationaux et locaux peuvent remplacer les suggestions faites dans ce manuel d'installation et d'utilisation.

Cette unité d'entreposage doit être utilisée en conjonction avec un chauffe-eau ou une chaudière à eau chaude existant(e).

### **⚠ PRUDENCE**

**Un fonctionnement incorrect de cet appareil peut créer un danger pour la vie et la propriété et annuler la garantie.**

### **⚠ DANGER**

**Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables, combustibles ou corrosifs à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**

### **IMPORTANT**

**Avant de continuer, veuillez inspecter l'unité d'entreposage et ses composants pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. NE PAS installer tout composant endommagé. Si les dommages sont évidents, veuillez communiquer avec le fournisseur où l'unité d'entreposage a été acheté ou avec le fabricant indiqué sur la plaque signalétique pour obtenir les pièces de rechange.**

#### **Conformité au code du Massachusetts :**

Si le volume total du réservoir dépasse 120 gallons et/ou si le taux de récupération est supérieur ou égal à 200 000 BTU/h, tous les composants du système doivent être conformes à la norme ASME.

Exception : Maisons individuelles.

# INSTALLATION

## Emplacement de l'unité d'entreposage

### AVERTISSEMENT

Pour éviter tout dommage ou blessure, n'entreposez pas de matériaux contre le chauffe-eau ou le système d'admission d'air. Éviter tout contact inutile (en particulier par les enfants) avec le chauffe-eau et les composants d'admission d'air de ventilation. **EN AUCUN CAS, DES MATERIAUX INFLAMMABLES, TELS QUE DE L'ESSENCE OU DU DILUANT POUR PEINTURE, NE DOIVENT ÊTRE UTILISÉS OU ENTREPOSÉS À PROXIMITÉ DE CETTE UNITÉ D'ENTREPOSAGE OU À TOUT AUTRE ENDROIT D'ÔÙ LES ÉMANATIONS POURRAIENT ATTEINDRE LE CHAUFFE-EAU.**

Cette unité d'entreposage ne doit PAS être installé dans un endroit où de l'essence ou des vapeurs inflammables sont susceptibles d'être présentes, à moins que l'installation ne permette d'éliminer l'inflammation de l'essence ou des vapeurs inflammables.

L'emplacement où cette unité d'entreposage doit être installée est d'une importance capitale. Avant d'installer cette unité d'entreposage, consulter la section relative à l'installation de ces instructions. Après avoir lu ces instructions d'installation et de fonctionnement, choisir un emplacement pour l'unité d'entreposage où le sol est plat et où l'alimentation électrique et les raccordements à l'eau sont facilement accessibles. Il est recommandé de placer l'unité d'entreposage près de l'endroit où l'on utilise le plus d'eau chaude afin d'éviter les pertes de chaleur dans les tuyaux.

**Placer l'unité d'entreposage de manière à ce que les panneaux d'accès et les vannes de vidange soient accessibles.**

La corrosion de l'unité d'entreposage et la défaillance des composants peuvent être causées par l'échauffement et la décomposition des vapeurs chimiques en suspension dans l'air. Voici quelques exemples de composés typiques potentiellement corrosifs : propulseurs de bombes aérosols, solvants de nettoyage, réfrigérants pour réfrigérateurs et climatiseurs, produits chimiques pour piscines, chlorure de calcium ou de sodium, cires et produits chimiques de traitement. Ces matériaux sont corrosifs à des niveaux de concentration très faibles et ne dégagent que peu ou pas d'odeur.

**NOTE : LES DOMMAGES CAUSÉS À L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE PAR L'EXPOSITION À DES VAPEURS CORROSIVES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE SI L'EXPOSITION A EU LIEU OU AURA LIEU. NE PAS ENTREPOSER DE PRODUITS POTENTIELLEMENT CORROSIFS À PROXIMITÉ DE L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE.**

Cette unité d'entreposage doit être placé dans un endroit où une fuite du réservoir ou des raccords de la conduite d'eau et de la vanne de sécurité combinée température et pression n'entraînera pas de dommages à la zone adjacente à l'unité d'entreposage ou aux étages inférieurs de la structure. Lorsque de tels emplacements ne peuvent être évités, un bac de vidange approprié doit être installé sous l'unité d'entreposage. Le bac de vidange doit avoir une longueur et une largeur supérieures d'au moins 4 po (10,2 cm) au diamètre du chauffe-eau. Le bac de vidange, tel que décrit ci-dessus, peut être acheté auprès de votre professionnel de la plomberie. Le bac de vidange doit être raccordé à un système de vidange adéquat. La tuyauterie doit avoir un diamètre d'au moins 3/4 po (1,9 cm) et être pourvue d'un drainage adéquat.

Pour être conforme aux exigences de la NSF, ce chauffe-eau doit être :

- Scellé au sol avec un produit d'étanchéité, d'une manière lisse et facilement nettoyable, ou
- Installé avec un kit de jambes optionnel qui comprend des jambes et/ou des extensions qui assurent un dégagement minimum de 6 po sous le chauffe-eau.

**Note : Conformément à la section 507.2 du Code Uniforme de Plomberie (CUP) de 2021. Les chauffe-eaux doivent être ancrés ou sanglés pour résister aux déplacements horizontaux dus aux mouvements sismiques. Le cerclage doit se trouver en des points situés dans le tiers supérieur et le tiers inférieur de ses dimensions verticales. Au point le plus bas, une distance d'au moins 4 pouces doit être maintenue entre les commandes et le cerclage.**

## **Emplacement de l'unité d'entreposage-Suite**

Veuillez consulter les autorités locales compétentes pour savoir s'il existe des exigences locales supplémentaires concernant les dispositions sismiques.

**Cette unité d'entreposage peut être installée à l'intérieur ou à l'extérieur.**

Bien que ces unités d'entreposage soient homologuées pour une installation à l'extérieur, celle-ci n'est pas recommandée dans les régions où les températures peuvent descendre en dessous de zéro, à moins que des précautions appropriées ne soient prises.

Une panne de courant, une interruption de l'alimentation en gaz, une défaillance des composants du système, l'activation des dispositifs de sécurité, etc. peuvent entraîner une défaillance prématûrée. Chaque fois qu'un réservoir d'entreposage est soumis à des conditions de gel et que le chauffe-eau ne peut pas fonctionner et/ou que l'eau ne peut pas circuler, il existe un risque de gel dans le réservoir d'entreposage ou dans les tuyaux du système. Lorsque l'eau gèle, elle se dilate. Cela peut entraîner l'éclatement des tuyaux du système ou endommager l'unité d'entreposage , ce qui pourrait causer des fuites ou des inondations.

## **Raccordements à l'eau**

**NOTE : AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION, FERMER LA VANNE PRINCIPALE D'ALIMENTATION EN EAU.**

Tous les raccords d'entrée et de sortie doivent comporter des joints diélectriques ou des brides afin d'isoler le chauffe-eau de la corrosion due à la présence de métaux différents ou d'autres courants électriques corrosifs introduits dans le réseau de plomberie. Cette opération doit être effectuée sur place lors de l'installation. Le raccord d'arrivée d'eau froide est situé sur la face avant inférieure du chauffe-eau. Un robinet d'arrêt manuel doit être installé en amont de cette arrivée d'eau froide afin de permettre l'isolement du chauffe-eau. Le raccord de sortie d'eau chaude est situé sur la face avant supérieure du chauffe-eau. Un robinet d'arrêt manuel doit également être installé en aval de cette arrivée d'eau chaude afin de permettre l'isolement du chauffe-eau en cas de déconnexion du réseau. Des raccords supplémentaires peuvent être présents et doivent être équipés de joints diélectriques ou de brides ainsi que de robinets d'arrêt pour la maintenance.

### **⚠ PRUDENCE**

**Si des raccords en caoutchouc sont utilisés, NE PAS appliquer de chaleur sur les mamelons de l'unité d'entreposage. Suer la tubulure de l'adaptateur avant de l'installer sur les raccordements d'eau. Il est impératif de ne pas appliquer de chaleur sur les mamelons contenant une doublure en plastique.**

### **⚠ PRUDENCE**

**Cette unité d'entreposage n'est pas équipée d'un échangeur de chaleur. Seule de l'eau potable est autorisée à pénétrer dans le réservoir.**

Si cette unité d'entreposage est installée dans un système d'alimentation en eau fermé, tel qu'un système équipé d'un dispositif anti-reflux dans l'alimentation en eau froide, des dispositions doivent être prises pour contrôler la dilatation thermique. **NE PAS** faire fonctionner cette unité d'entreposage dans un système fermé sans dispositions pour contrôler l'expansion thermique. Votre fournisseur d'eau ou l'inspecteur local de la plomberie doit être contacté pour savoir comment contrôler cette situation.

Après l'installation des conduites d'eau, ouvrir la vanne principale d'alimentation en eau et remplir l'unité d'entreposage. Pendant que l'unité d'entreposage se remplit, ouvrir plusieurs robinets d'eau chaude pour permettre à l'air de s'échapper du système d'eau. Lorsque l'eau coule régulièrement

## Raccordements à l'eau suite-

des robinets, fermez-les et vérifiez toutes les raccordements d'eau pour détecter d'éventuelles fuites. **NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE SANS S'ASSURER AU PRÉALABLE QU'ELLE EST REMPLIE D'EAU.**

### ⚠ AVERTISSEMENT

L'absence d'installation et d'entretien d'une vanne de sécurité température-pression neuve et homologuée dégage le fabricant de toute réclamation pouvant résulter d'une température et d'une pression excessives.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour la protection contre les températures et les pressions excessives, installer l'équipement de protection contre la température et la pression exigé par les codes locaux, mais pas moins qu'une vanne de sûreté combinée température et pression certifiée par un laboratoire d'essai national reconnu qui effectue des inspections périodiques de la production d'équipement ou de matériaux répertoriés, comme étant conforme aux exigences des vannes de sûreté et des dispositifs d'arrêt automatique du gaz pour les systèmes d'approvisionnement en eau chaude, ANSI Z21.22, et à la norme CAN1-4.4 Vannes de sûreté à température, pression, température et pression et vannes de sûreté à dépression. La vanne de sûreté combinée température-pression doit être marquée d'une pression de tarage maximale qui ne doit pas dépasser la pression de service maximale de l'unité d'entreposage. La vanne de sûreté combinée température-pression doit également avoir une capacité de décharge en BTU de vapeur à température nominale horaire qui n'est pas inférieure à la capacité d'entrée horaire du chauffe-eau ou chaudière utilisée avec cette unité d'entreposage.

Installer la vanne de sûreté combinée température et pression dans l'ouverture prévue et marquée à cet effet sur l'unité d'entreposage.

Note : Certains modèles peuvent être déjà équipés ou fournis avec une vanne de décharge combinant température et pression. Vérifier que la vanne de sûreté combinée de température et de pression est conforme aux codes locaux. Si la vanne de sûreté combinée température et pression n'est pas conforme aux codes locaux, la remplacer par une autre qui l'est. Suivre les instructions d'installation ci-dessus sur cette page.

Installer une conduite de décharge de sorte que l'eau déchargée de la vanne de décharge combinée de température et de pression sorte à moins de six (6) pouces (15,3 cm) au-dessus ou à n'importe quelle distance au-dessous du plancher structurel et ne puisse pas entrer en contact avec une pièce électrique sous tension. La conduite de décharge doit être installée de manière à permettre une vidange complète de la vanne de décharge de température et de pression et de la conduite de décharge. L'orifice de décharge ne doit pas être bloqué ou gelé. **NE PAS** fileter, boucher ou capuchonner la conduite de décharge. Il est recommandé de prévoir un minimum de quatre (4) pouces (10,2 cm) sur le côté de l'unité d'entreposage pour l'entretien et la maintenance de la vanne de sûreté combinée température et pression.

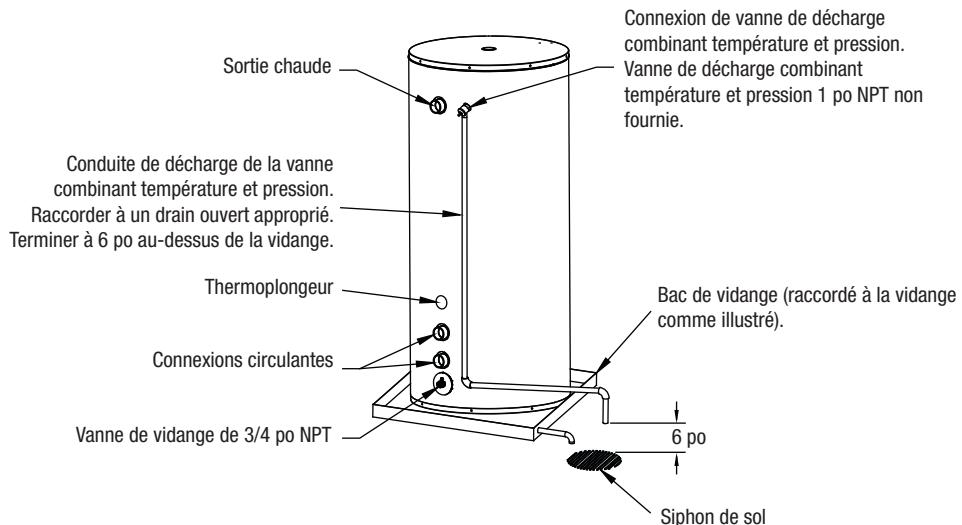
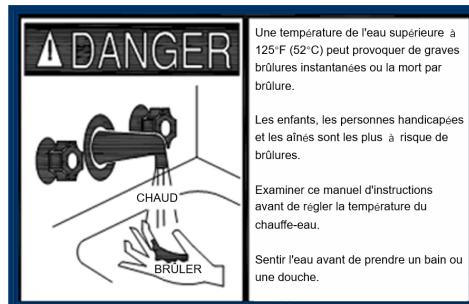
Ne pas placer de vanne entre la vanne combinée de sécurité température et pression et le réservoir.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Du gaz à hydrogène peut être produit dans un système d'eau chaude alimenté par cette unité d'entreposage qui n'a pas été utilisée pendant une longue période (généralement deux semaines ou plus). **Le gaz d'hydrogène est extrêmement inflammable.** Pour réduire le risque de blessure dans ces conditions, il est recommandé d'ouvrir le robinet d'eau chaude pendant plusieurs minutes à l'évier de la cuisine avant d'utiliser tout appareil électrique connecté au système d'eau chaude. Si de l'hydrogène est présent, il y aura probablement un bruit inhabituel, comme de l'air qui s'échappe par le tuyau lorsque l'eau commence à couler. Il ne doit pas y avoir de fumée ou de flamme nue à proximité du robinet lorsqu'il est ouvert.

## Raccordements à l'eau suite-

Cette unité d'entreposage peut fournir de l'eau à température brûlante à n'importe quel robinet du système. Faire attention lors de l'utilisation d'eau chaude afin d'éviter les brûlures. Certains appareils, tels que les lave-vaisselles et les lave-linges automatiques, peuvent nécessiter une température d'eau plus élevée. En réglant le thermostat de cette unité d'entreposage pour obtenir la température de l'eau plus élevée requise par ces appareils, vous risquez de vous ébouillanter. Pour éviter les blessures, vous devez installer une vanne de mélange approuvée par l'ASSE dans le système d'alimentation en eau. Cette vanne réduira la température au point de décharge en mélangeant l'eau froide et l'eau chaude dans les conduites d'alimentation. Ces vannes sont disponibles auprès du fabricant de cette unité d'entreposage ou d'un fournisseur local de matériel de plomberie. Veuillez consulter un professionnel de la plomberie.



## FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

### ⚠ PRUDENCE

Dans certaines conditions, l'eau contenue dans ce chauffe-eau/réservoir peut devenir excessivement chaude. Il est recommandé d'installer une vanne mélangeuse homologuée ASSE dans la conduite de sortie afin de réduire le risque de brûlure en empêchant la température de l'eau au point de sortie de dépasser 140°F (60°C).

Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation d'eau chaude afin d'éviter les brûlures. Certains appareils nécessitent de l'eau chaude à haute température (comme les lave-vaisselle et les lave-linge automatiques).

#### POUR REMPLIR L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE

1. Fermer la vanne de vidange du chauffe-eau en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Ouvrir le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau froide.
3. Ouvrir plusieurs robinets d'eau chaude pour permettre à l'air de s'échapper du système.
4. Lorsqu'un flux d'eau régulier s'écoule des robinets, l'unité d'entreposage est remplie. Fermer les robinets et vérifier qu'il n'y a pas de fuite d'eau au niveau du vanne de vidange de l'unité d'entreposage, de la vanne de sécurité combinée température et pression et des raccordements à l'eau chaude et à l'eau froide.

#### POUR VIDANGER L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE

1. Fermer le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau froide.
2. Ouvrir la vanne de vidange du chauffe-eau en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La vanne de vidange est doté d'un filetage à l'extrémité qui permet d'y raccorder un tuyau d'arrosage standard.
3. Ouvrir un robinet d'eau chaude pour permettre à l'air de pénétrer dans le système.

Pour remplir l'unité d'entreposage, se reporter à la section « POUR REMPLIR L'UNITÉ D'ENTREPOSAGE ».

### ENTRETIEN

### IMPORTANT

L'unité d'entreposage doit être inspectée au moins une fois par an par un technicien qualifié pour vérifier que les composants ne sont pas endommagés. NE PAS faire fonctionner cette unité d'entreposage si l'une de ses pièces est endommagée.

L'unité d'entreposage doit être complètement vidangée afin d'éviter le gel lorsque le bâtiment est inoccupé pendant les mois d'hiver. Afin de garantir un fonctionnement efficace et une longue durée de vie du réservoir, vidanger l'unité d'entreposage au moins une fois par mois à l'aide de la vanne de vidange jusqu'à ce que l'eau soit claire. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un fonctionnement bruyant et une accumulation de calcaire et de sédiments dans le fond du réservoir. Vérifier la vanne de décharge température-pression pour s'assurer qu'elle n'est pas incrustée de calcaire. Soulever plusieurs fois le levier situé au sommet de la vanne jusqu'à ce que celle-ci s'assoie correctement, sans fuite, et qu'elle fonctionne librement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque l'on soulève le levier de la vanne de décharge température-pression, l'eau chaude est libérée sous pression. S'assurer que l'eau qui s'écoule ne provoque pas de dommages corporels ou matériels.

## **Entretien suite-**

Les contrôles d'entretien suivants doivent être effectués par un technicien d'entretien qualifié aux intervalles minimaux suggérés ci-dessous. Dans certaines installations, l'intervalle d'entretien peut être plus fréquent en fonction de l'utilisation et des conditions de fonctionnement du chauffe-eau. L'inspection et l'entretien réguliers de l'unité d'entreposage contribueront à garantir un fonctionnement sûr et fiable.

1. Au moins une fois par an, vérifier la vanne de sécurité combinée température-pression pour s'assurer qu'elle n'est pas incrustée de calcaire. Soulever plusieurs fois le levier situé en haut de la vanne de sécurité température-pression jusqu'à ce que la vanne soit correctement assise, sans fuite, et qu'elle fonctionne librement.
2. Si la vanne de sûreté combinée température et pression de l'appareil se décharge périodiquement, cela peut être dû à la dilatation thermique dans un système d'alimentation en eau fermé. Contacter le fournisseur d'eau ou l'inspecteur local en plomberie pour savoir comment remédier à cette situation. Ne pas boucher la sortie de la vanne de sécurité combinée température et pression pour quelque raison que ce soit.
3. Tous les mois, vidanger un gallon d'eau de l'unité d'entreposage pour éliminer le limon et les sédiments.

## **⚠ PRUDENCE**

**Pour votre sécurité, ne pas essayer de réparer les composants endommagés. Confier ces réparations à un technicien qualifié.**

## **QUALITÉ DE L'EAU**

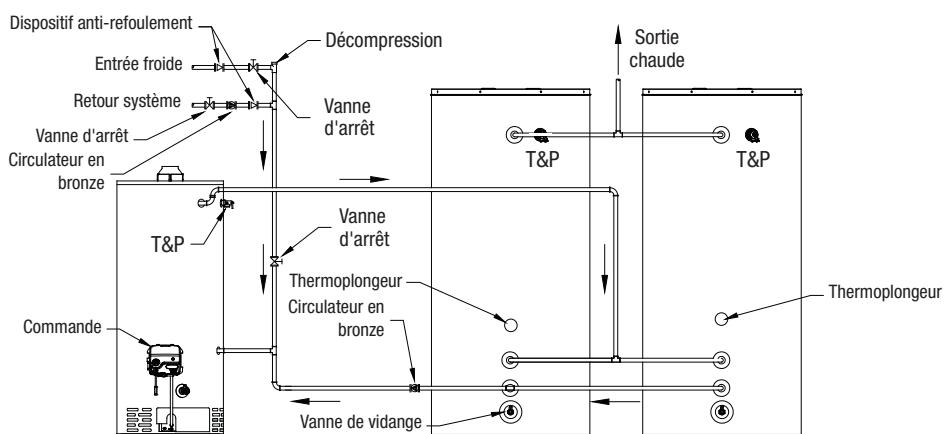
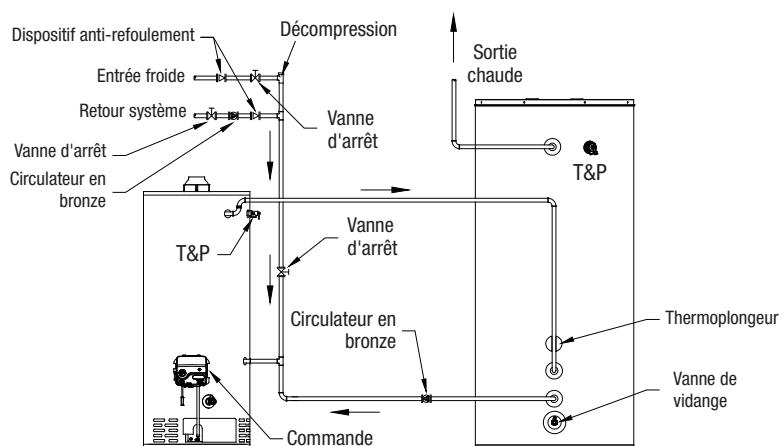
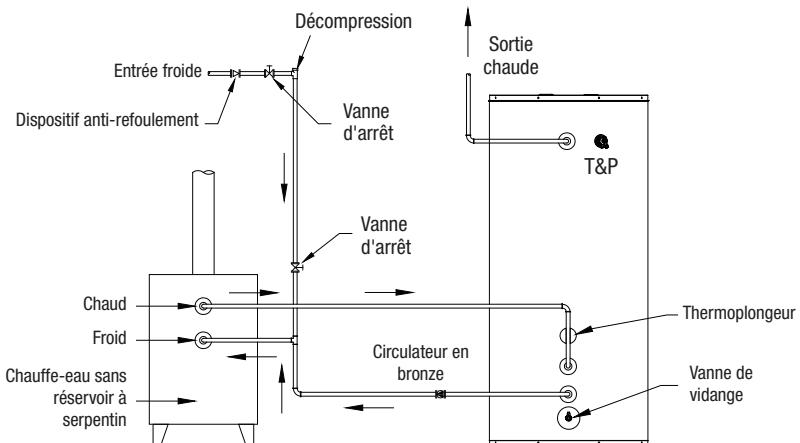
L'eau potable est définie comme l'eau propre à la consommation fournie par un réseau de distribution ou un puits, conformément aux concentrations maximales admissibles de contaminants secondaires fixées par l'EPA (40 CFR, partie 143.3), comme indiqué dans le tableau ci-dessous. La qualité de l'eau doit respecter ces paramètres maximaux autorisés. Si votre eau contient des contaminants en quantités supérieures aux seuils définis par l'EPA, un traitement de l'eau est nécessaire et un entretien supplémentaire peut également être requis. Si vous soupçonnez une contamination de votre eau, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez un technicien qualifié. La garantie standard ne couvre pas les problèmes causés par un pH de l'eau inadéquat ou une concentration excessive de chlorures.

Contaminant	Niveau Maximal Permis
Chlorure	100 ppm
pH	6.0 - 8.0

## **IMPORTANT**

**Les dommages causés aux réservoirs par une qualité d'eau inadéquate ne sont PAS couverts par la garantie.**

# INSTALLATIONS TYPIQUES



Communiquer avec votre fournisseur de plomberie local ou un professionnel de la plomberie pour obtenir des pièces de rechange ou communiquer avec la société à l'adresse indiquée sur la plaque signalétique de l'unité d'entreposage.

Pour un service plus rapide et de meilleure qualité, veuillez indiquer le nom de la pièce, le modèle et le(s) numéro(s) de série du(des) unités d'entreposage lorsque vous commandez des pièces.

**LIRE LA GARANTIE POUR UNE EXPLICATION COMPLÈTE DE LA DURÉE DE LA GARANTIE DES PIÈCES ET DU CHAUFFE-EAU.**

**Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets suivants ou par des demandes de brevet en cours d'examen :**

CA2,430,807 CA2,844,271 EP1369647 GB1369647 NL1369647 TWI276761 US7,559,293 US7,900,589  
US7,007,748 CA2,476,685 US7,063,132 CA2,409,271 US6,684,821 US7,337,517 US7,665,211  
US7,665,210 US7,699,026 CA2,504,824 US6,935,280 AU2007201423 CA2,583,609 EP1840484  
GB1840484 NL0840484 US7,634,976 US7,270,087 US7/621,238 US7,334,419 US7,866,168  
CA2,491,181 US7,063,133 CA2,677,549 US8,082,888 AU2007201424 CA2,583,108 EP1840481  
GB1840481 NL1840481 CA2,659,534 US7,971,560 US7,992,526 US8,146,772 US8,707,558  
CA2,548,958 MX243220 US6,422,178 TWI649522 US9,429,337 CA3,001,716 GB2558134 GB2013252.8  
US10,866,010 US17/109,618 US10,503,183 US20/42096 CA2,949,830 DE112015002523.5 GB2540513  
US9,574,792 US15/436,425 CA3,059,965 EP18784108.5 MX/a/2019/012268 US15/486,816  
US17/038,087 US7,007,316 US7,243,381 CA2,784,312 US8,787,742 DE112014002713.8 GB2533862  
US9,964,241 US6,644,393 US8,851,022 USD636,857 US8,931,438 CA2,899,271 US10,495,343  
CA2,918,211 US10,094,619 US15/621,063 US16/474,833 US16/281,599

**Compléter les renseignements suivants et les conserver pour référence ultérieure :**

**Modèle N° :** \_\_\_\_\_

**Série N° :** \_\_\_\_\_

**Téléphone de service :** \_\_\_\_\_

**Jours :** \_\_\_\_\_ **Nuits :** \_\_\_\_\_

**Adresse :** \_\_\_\_\_

**Fournisseur :** \_\_\_\_\_

**N° de téléphone du fournisseur :** \_\_\_\_\_

## Notes